

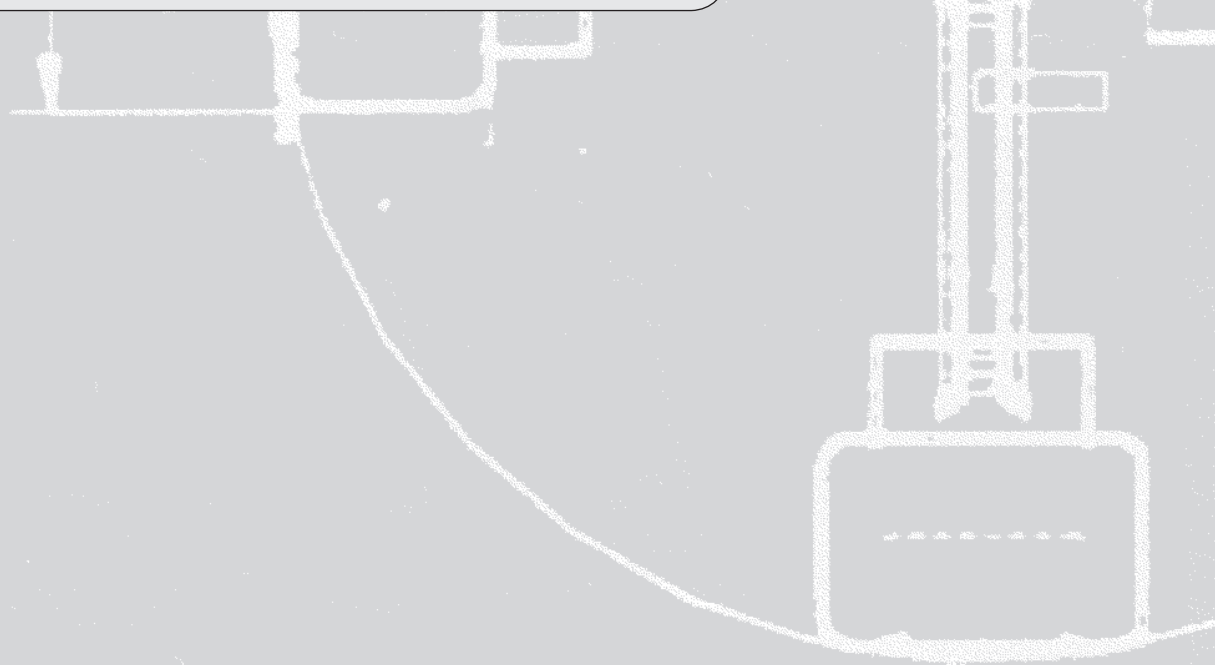
Genie®

Instrukcja obsługi



First Edition
Eighth Printing
Part No. 33547PO

Superlift™ Contractor



Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do niniejszych wskazówek dotyczących obsługi.

Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Należy ją zawsze przechowywać w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie Industries.

Spis treści

	Strona
Zasady bezpieczeństwa	1
Opis	6
Przegląd przed rozpoczęciem pracy	7
Sprawdzenie prawidłowości działania	9
Kontrola w miejscu pracy	13
Instrukcje dotyczące obsługi	14
Tabele udźwigu	16
Etykiety	18
Instrukcje dotyczące transportowania i podnoszenia	22
Dane techniczne	23


Kontakt:

Internet: <http://www.genielift.com>
e-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1995 Genie Industries

Wydanie pierwsze: Nakład ósmy, marzec 2006

„Genie” i „Superlift Contractor” są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Genie Industries w USA i wielu innych krajach.

 Wydrukowano na papierze makulaturowym L
Wydrukowano w USA

Zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

- Znasz i przeciwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.
 - 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.**

Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.
 - 2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.
 - 3 Zawsze przed rozpoczęciem używania dokonuj sprawdzenia prawidłowości działania maszyny.
 - 4 Sprawdź miejsce pracy.
 - 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na maszynie.
- Przeczytałeś i rozumiesz zasady bezpieczeństwa wprowadzone przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.
- Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz wszystkich stosownych przepisów administracji państwowej.
- Zostałeś odpowiednio przeszkolony w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko wypadnięcia

Nie wolno używać maszyny jako pomostu do podnoszenia osób lub jako schodów.

Nie wolno stać na osprzęcie do podnoszenia ładunków.

Nie wolno wspinać się na maszt.

Ryzyko wywrócenia

Nie wolno podnosić ładunku, jeśli stabilizatory (o ile wchodzi w skład wyposażenia) i nogi nie zostały całkowicie opuszczone, a koła samonastawne nie są solidnie oparte o podłoże.

Nie wolno podnosić ładunku, jeśli sworznie ustalające nóg nie są prawidłowo umieszczone w nodze i w podstawie maszyny.

Nie wolno wyjmować sworzni ustalających nóg podczas załadunku/rozładunku maszyny lub jej podnoszenia.

Nie wolno podnosić ładunku, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.



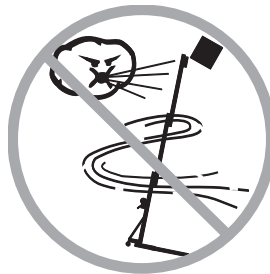
Przed użyciem należy sprawdzić obszar roboczy pod kątem występowania spadków, dziur, wybojów, rumowisk, niestabilnych, śliskich powierzchni lub innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Nie wolno podnosić ładunku, jeśli osprzęt do jego podnoszenia nie jest prawidłowo zamocowany do maszyny.

Nie wolno używać klocków do wypoziomowania maszyny.

Nie wolno przemieszczać maszyny z podniesionym ładunkiem, z wyjątkiem przeprowadzania niewielkich korekt położenia.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Zwiększenie powierzchni wystawionej na podmuchy wiatru prowadzi do zmniejszenia stabilności maszyny.



Nie wolno pozostawić maszyny z podniesionym ładunkiem, gdy wieje wiatr, jeśli nie jest ona prawidłowo zamocowana odciągami.

Nie wolno przekraczać nośności znamionowej. Patrz rozdział „Tabele udźwigu”.

Należy unikać rumowisk i nierównych nawierzchni podczas toczenia maszyny ze złożonymi nogami.

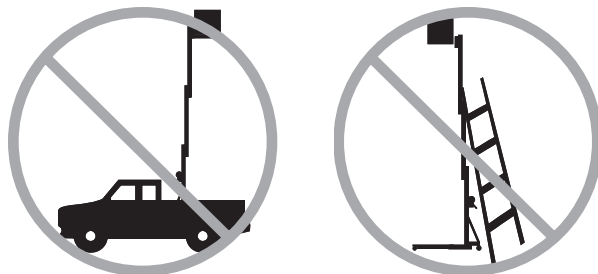
Części o dużym znaczeniu dla stabilności lub wytrzymałości nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub parametrach.

Nie należy przykładać poziomej siły lub bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie zamocowanego lub wysuniętego obciążenia.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Nie wolno opierać drabin ani rusztowań o żadną część maszyny.



Nie wolno użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Ryzyko zderzenia



Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem nadziemnych przeszkód i innych potencjalnych zagrożeń.

Nie wolno przechylać maszyny do tyłu, jeżeli znajdują się za nią pracownicy lub przeszkody.

Podczas transportowania maszyny na pochyłościach lub w ich pobliżu należy kierować się zdrowym rozsądkiem i zaplanować całą operację.

Nie wolno ładować ładunku na maszynę, jeśli maszyna i pojazd nie stoją na twardej, płaskiej powierzchni. Należy stosować odpowiednie metody podnoszenia podczas załadunku maszyny.

Ryzyko przy podnoszeniu

Należy stosować odpowiednie metody podnoszenia podczas załadunku lub przygotowywania maszyny.

Należy stosować odpowiednie metody podnoszenia podczas montażu i demontażu osprzętu do podnoszenia ładunków.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Jeżeli maszyna zetknie się z linią elektroenergetyczną pod napięciem, należy się od niej oddalić. Pracownikom nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki czynne linie elektroenergetyczne nie zostaną odłączone.

Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami administracji państwowej i poniższą tabelą.

Napięcie	Minimalna bezpieczna odległość
Międzyfazowe	metry
0 do 300 V	Unikać kontaktu
300 V do 50 kV	3,1
50 kV do 200 kV	4,6
200 kV do 350 kV	6,1
350 kV do 500 kV	7,6
500 kV do 750 kV	10,7
750 kV do 1000 kV	13,7

Należy brać pod uwagę ruchy maszty, kołysanie lub zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko zmiążdżenia

Nie zbliżać dłoni i palców do składających się nóg i innych punktów potencjalnego zaciśnięcia.

Nie wolno podnosić ładunku, jeśli nie jest on prawidłowo ustawiony (wyśrodkowany) na osprzęcie do podnoszenia ładunków.

Nie wolno podnosić ładunku, jeśli nie jest on dobrze zamocowany na osprzęcie do podnoszenia ładunków.

Nikom nie wolno stać i przechodzić pod maszyną z podniesionym ładunkiem.

Nie wolno opuszczać ładunku, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Nie wolno stać pod ładunkiem. Układ hamulców bezpieczeństwa (jeśli znajduje się na wyposażeniu) umożliwi upadek ładunku o 30 do 91 cm przed zablokowaniem kolumn.

Trzymać mocno stabilizator podczas zwalniania płyt blokujących. Stabilizator spadnie.

Trzymać mocno nogę maszyny podczas wyjmowania sworznia ustalającego. Noga upadnie.

Trzymać mocno uchwyty wciągarki aż do zablokowania hamulca. Hamulec jest zablokowany, gdy ładunek nie powoduje obracania się uchwytów wciągarki.

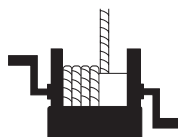
Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.



Nie wolno używać maszyny ze zużytą, postrzępioną, zagiętą lub uszkodzoną liną.

Nie wolno użytkować maszyny, gdy na bębnie wciągarki jest mniej niż cztery zwoje liny przy całkowitym obniżeniu wózka.



Należy przeprowadzić dokładny przegląd przed rozpoczęciem pracy z maszyną.

Należy upewnić się, że wszystkie etykiety są na miejscu i są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku w maszynie.

Należy prawidłowo smarować wciągarkę. Szczegółowe informacje można znaleźć w *Instrukcji serwisowej i wykazie części Genie Superlift Contractor*. Nie wolno pozostawić oleju lub smaru na powierzchniach hamowania.

Nie wolno stosować żadnych smarów na powierzchniach kolumn.

Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno chwytać za przewód.

Ryzyko niewłaściwego użycia

Nie wolno pozostawiać maszyny z ładunkiem bez nadzoru. Nieupoważnione osoby mogą próbować obsługiwać maszynę bez zastosowania się do odpowiednich instrukcji, doprowadzając w ten sposób do powstania niebezpiecznej sytuacji.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Opis symboli na etykietach

Na etykietach produktów firmy Genie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do ostrzegania pracowników przed ryzykiem obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń lub śmierci.

DANGER



Czerwony — wykorzystywany do wskazania zbliżającego się zagrożenia, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

WARNING



Pomarańczowy — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

CAUTION



Żółty z symbolem ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

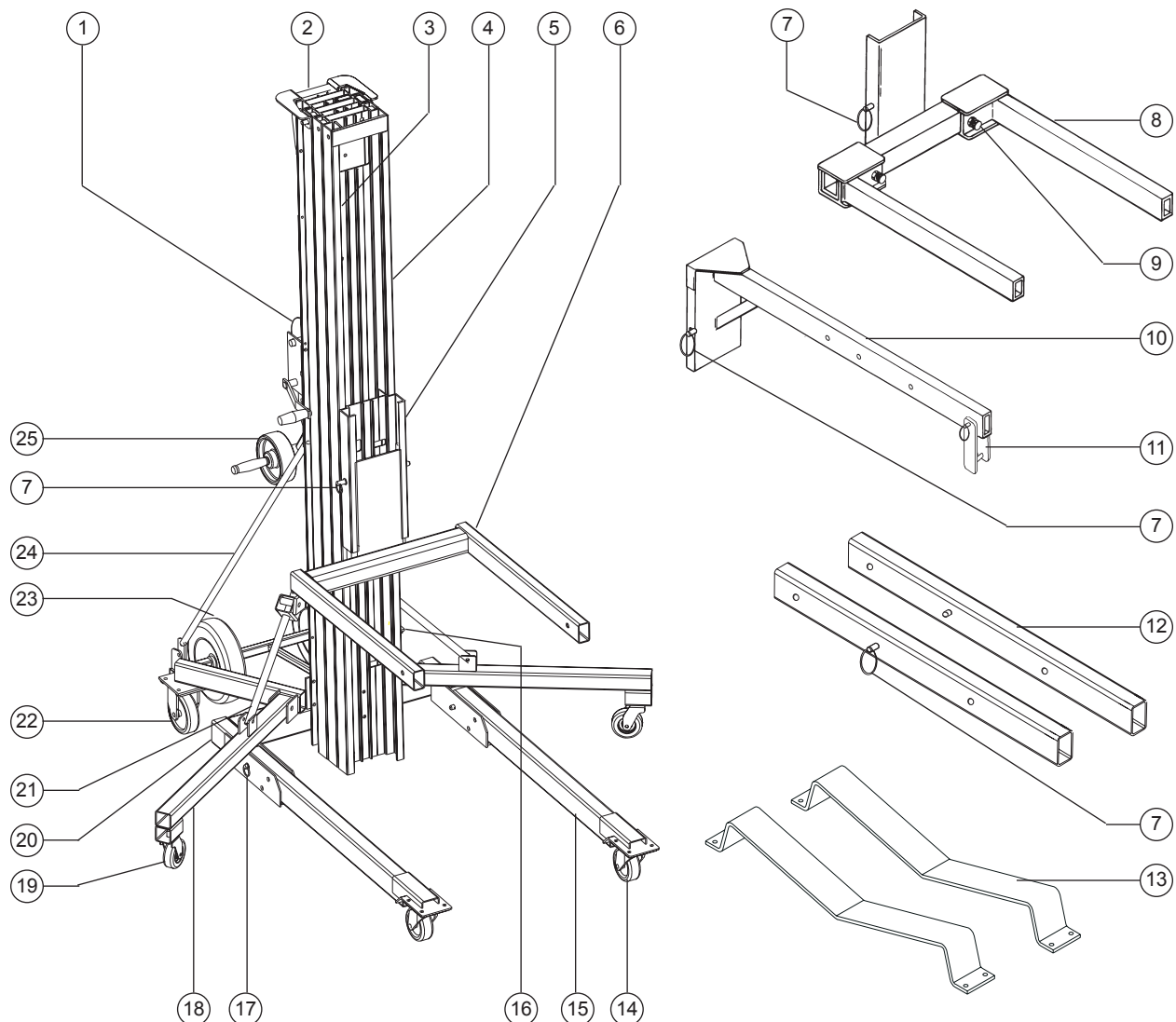
CAUTION

Żółty bez symbolu ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

NOTICE

Zielony — wykorzystywany do wskazania informacji na temat działania lub serwisowania.

Opis



- | | | |
|---|---|---|
| 1 Wciągarka | 10 Wysięgnik | 19 Koło samonastawne stabilizatora |
| 2 Wspornik do podnoszenia | 11 Jarzmo | 20 Podstawa |
| 3 Lina | 12 Przedłużenie wideł | 21 Łącznik stabilizatora |
| 4 Maszt | 13 Stelaż rurkowy | 22 Obrotowe koło samonastawne podstawy z hamulcem |
| 5 Wózek | 14 Obrotowe koło samonastawne nogi | 23 Koło do transportowania |
| 6 Standardowe wideły | 15 Noga | 24 Łącznik masztu |
| 7 Sworzeń ustalający osprzętu do podnoszenia ładunków | 16 Pręt dociskający | 25 Koła do załadunku/dźwignie do kierowania |
| 8 Regulowane wideły | 17 Sworzeń ustalający nogi | |
| 9 Sworzeń sprężynujący | 18 Stabilizator (o ile jest na wyposażeniu) | |

Przeгляд przed rozpoczęciem pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Poznaj i zrozum zasady przeglądu przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia prawidłowości działania maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Przeгляд przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Przeгляд taki ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia prawidłowości działania przez operatora.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W przypadku wykrycia uszkodzenia lub jakiegokolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, przed przejściem do sprawdzenia prawidłowości działania maszyny.

PRZEGLĄD PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- Sprawdź, czy instrukcja obsługi jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku w maszynie.
- Upewnij się, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu i są czytelne. Patrz część „Etykiety”.

Sprawdź podane podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- Wciągarka i pokrewne podzespoły
- Podzespoły podstawy
- Nogi
- Stabilizatory i płyty zatraskowe (o ile są na wyposażeniu)
- Kolumny masztu
- Pręt dociskający wózka
- Mocowanie liny
- Lina i koła pasowe
- Koła i koła samonastawne
- Osprzęt do podnoszenia ładunków
- Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- Lina (zagięcia, wystrzępienia, otarcia)

Sprawdź całą maszynę pod kątem:

- Wgnieceń i uszkodzenia
- Korozji lub utlenienia
- Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- Sprawdź, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- Upewnij się, że na bębnie wciągarki są co najmniej 4 zwoje liny przy całkowitym obniżeniu wózka.

Sprawdzenie prawidłowości działania



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

Znasz i przeciwczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

- 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
- 2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia prawidłowości działania maszyny przed rozpoczęciem używania.

Znasz i rozumiesz zasady sprawdzania prawidłowości działania maszyny przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

- 4 Sprawdź miejsce pracy.
- 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Sprawdzenie prawidłowości działania ma na celu wykrycie wszystkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich prawidłowości działania maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Zanim maszynę będzie można oddać do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy i sprawdzenie prawidłowości działania.

SPRAWDZENIE PRAWIDŁOWOŚCI DZIAŁANIA

Sprawdzenie prawidłowości działania

- 1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię do prób.

Ustawianie**Maszyny bez stabilizatorów**

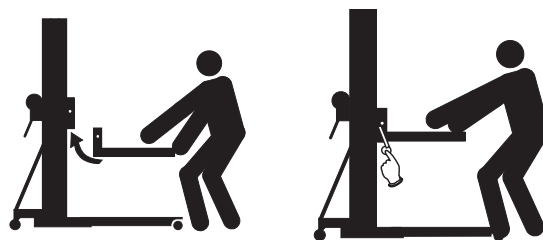
- 1 Wyjmij sworzeń ustalający nogi i ustaw nogę w dolnym położeniu. Przełóż sworzeń przez nogę i podstawę.

**Maszyny ze stabilizatorami**

- 1 Naciśnij, aby zwolnić płyty blokujące stabilizatorów i obniżaj stabilizatory, aż koła samonastawne zetkną się całkowicie z podłożem. Upewnij się, że stabilizatory są zablokowane w dolnym położeniu.
- 2 Wyjmij sworzeń ustalający nogi i ustaw nogę w dolnym położeniu. Przełóż sworzeń przez nogę i podstawę.

**Osprzęt do podnoszenia ładunków****Standardowe widły i ich wyposażenie opcjonalne**

- 1 Umieść widły wewnątrz wózka.
- 2 Załóż sworzeń ustalający.

**Pomost ładunkowy ze standardowymi widłami**

- 1 Umieść dokładnie pomost ładunkowy na standardowych widłach.

Stelaż rurkowy

- 1 Załóż stelaż rurkowy na widły. Upewnij się, że złączki są dokręcone.

Przedłużenie wideł

- 1 Wsuń każdą rurę przedłużającą na widły.
- 2 Ustaw żądaną długość i załóż sworznie ustalające.

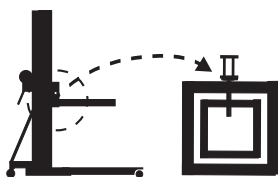
SPRAWDZENIE PRAWIDŁOWOŚCI DZIAŁANIA

Regulowane widły i ich wyposażenie opcjonalne

- 1 Umieść widły wewnątrz wózka.
- 2 Załóż sworznie ustalający.



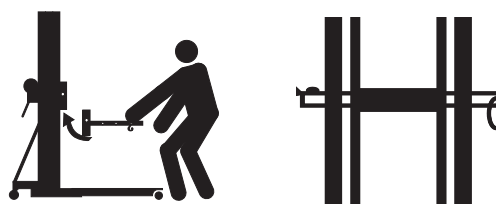
- 3 Ustaw widły na żądaną szerokość i sprawdź, czy każde z nich zostały zablokowane sworzniem sprężynującym.

**Przedłużenie wideł**

- 1 Wsuń każdą rurę przedłużającą na widły.
- 2 Ustaw żądaną długość i załóż sworznie ustalające.

Wysięgnik standardowy

- 1 Umieść wysięgnik wewnątrz wózka.



- 2 Załóż sworznie ustalający.
- 3 Załóż jarzmo do podnoszenia w odpowiednim otworze na wysięgniku.

Pomost załadunkowy z regulowanymi widłami

- 1 Ustaw widły na szerokość 58,4 cm.
- 2 Umieść pomost załadunkowy na regulowanych widłach.

Stelaż rurkowy

- 1 Załóż stelaż rurkowy na widły. Upewnij się, że złączki są dokręcone.

SPRAWDZENIE PRAWIDŁOWOŚCI DZIAŁANIA

Sprawdzenie działania wciągarki jednobiegowej

1 Zamontuj osprzęt do podnoszenia ładunków.

2 Podnieś wózek trzymając mocno za uchwyty wciągarki i obracając je w kierunku do masztu.

⊙ Wynik: Wciągarka powinna pracować płynnie, bez zawahań czy szarpnięć.



3 Obniż wózek trzymając mocno za uchwyty wciągarki i obracając je w kierunku od masztu. Po obniżeniu dożądanego położenia obróć uchwyty wciągarki w kierunku do masztu (podnoszenie ładunku) o $\frac{1}{4}$ obrotu, aby włączyć hamulec.

⊙ Wynik: Wciągarka powinna pracować płynnie, bez zawahań czy szarpnięć.

Sprawdzenie działania wciągarki dwubiegowej

1 Zamontuj osprzęt do podnoszenia ładunków.

2 Wybierz małą prędkość działania wciągarki.

3 Podnieś wózek trzymając mocno za uchwyty wciągarki i obracając je w kierunku do masztu.

⊙ Wynik: Wciągarka powinna pracować płynnie, bez zawahań czy szarpnięć.



4 Obniż wózek trzymając mocno za uchwyty wciągarki i obracając je w kierunku od masztu. Po obniżeniu dożądanego położenia obróć uchwyty wciągarki w kierunku do masztu (podnoszenie ładunku) o $\frac{1}{4}$ obrotu, aby włączyć hamulec.

⊙ Wynik: Wciągarka powinna pracować płynnie, bez zawahań czy szarpnięć.

5 Wybierz wysoką prędkość działania wciągarki i powtórz czynności 3 i 4.

Sprawdzenie składania się masztu

1 Zamontuj osprzęt do podnoszenia ładunków.

2 Podnieś wózek do pełnej wysokości, trzymając mocno za uchwyty wciągarki i obracając je w kierunku do masztu.

⊙ Wynik: Wózek powinien dojechać do góry przedniej części masztu, przejeżdżając po kolei każdą część masztu.

3 Obniż całkowicie wózek. Po obniżeniu dożądanego położenia obróć uchwyty wciągarki w kierunku do masztu (podnoszenie ładunku) o $\frac{1}{4}$ obrotu, aby włączyć hamulec.

Kontrola w miejscu pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

- 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
- 2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.
- 3 Zawsze dokonuj sprawdzenia prawidłowości działania maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Znasz i rozumiesz zasady sprawdzania miejsca pracy przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

- 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Należy być świadomym i strzec się następujących niebezpiecznych sytuacji:

- nierówności terenu lub dziur,
- wybojów lub przeszkód na podłożu,
- gruzu,
- obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- niebezpiecznych miejsc,
- powierzchni pochyłych,
- powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- wszystkich innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Informacje podstawowe

Inspekcja miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie dla bezpiecznej pracy maszyny. Powinna być ona wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Na operatorze spoczywa obowiązek pamiętania o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwowania i unikania ich podczas transportu, ustawiania i obsługi maszyny.

Instrukcje dotyczące obsługi



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

- Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.
 - 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
 - 2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.
 - 3 Zawsze dokonuj sprawdzenia prawidłowości działania maszyny przed rozpoczęciem używania.
 - 4 Sprawdź miejsce pracy.
 - 5 **Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.**

Informacje podstawowe

Rozdział „Instrukcja obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie materiałów jest niebezpieczne.

Jeżeli maszyny używa więcej niż jeden operator w różnym czasie na tej samej zmianie, każdy z nich jest zobowiązany przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i instrukcji zawartych w instrukcji użytkownika. Oznacza to, że każdy nowy operator przed rozpoczęciem używania maszyny powinien wykonać przegląd przed rozpoczęciem pracy, sprawdzenie prawidłowości działania oraz kontrolę miejsca pracy.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Ustawianie

Wybierz powierzchnię twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód.

Wykonaj czynności procedury ustawiania opisane w rozdziale „Sprawdzenie prawidłowości działania”.

Podnoszenie i opuszczanie ładunku

- Wyśrodkuj ładunek na osprzęcie do podnoszenia ładunków. Patrz rozdział „Tabele udźwigu”.
- Upewnij się, że ładunek jest dokładnie przymocowany do osprzętu do podnoszenia ładunków.
- Podnieś ładunek trzymając mocno za uchwyty wciągarki i obracając je w kierunku do masztu. Nie dopuść do nierównego nawijania liny na bębnie.
- Obniż ładunek trzymając mocno za uchwyty wciągarki i obracając je w kierunku od masztu. Po obniżeniu dożądanego położenia obróć uchwyty wciągarki w kierunku do masztu (podnoszenie ładunku) o $\frac{1}{4}$ obrotu, aby włączyć hamulec.



Przemieszczanie maszyny z ładunkiem

Najlepiej jest przemieszczać maszynę w miejscu pracy bez ładunku. Przemieszczanie maszyny z podniesionym ładunkiem powinno być ograniczone do ustawiania w celu załadunku i rozładunku. Jeśli zachodzi konieczność przemieszczania maszyny z podniesionym ładunkiem, należy zrozumieć następujące zasady bezpieczeństwa i ich przestrzegać:

- Upewnij się, że nawierzchnia jest pozioma i bez przeszkód.
- Upewnij się, że ładunek jest wyśrodkowany na osprzęcie do podnoszenia ładunków.
- Upewnij się, że ładunek jest przymocowany do osprzętu do podnoszenia ładunków.
- Unikaj gwałtownego ruszania i zatrzymywania.
- Przemieszczaj podniesiony ładunek w możliwie niskim położeniu.
- Nie zezwalaj na zbliżanie się współpracowników do maszyny i ładunku.

Po każdym użyciu maszyny

Aby przygotować maszynę do przechowywania, wykonaj czynności procedury ustawiania w odwrotnej kolejności.

Wybierz bezpieczne miejsce przechowywania — twardą, poziomą powierzchnię, zabezpieczoną przed czynnikami pogodowymi, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

Tabele udźwigu



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Nieprzestrzeganie zasad prawidłowego ustawiania ładunku może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
- ☑ Upewnij się, że podnoszony ładunek nie przekracza obciążenia maksymalnego dla środka ciężkości obciążenia. Patrz rozdział „Tabele udźwigu”.

▲ OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia. Podnoszenie ładunku, który przekracza nośność maszyny, może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

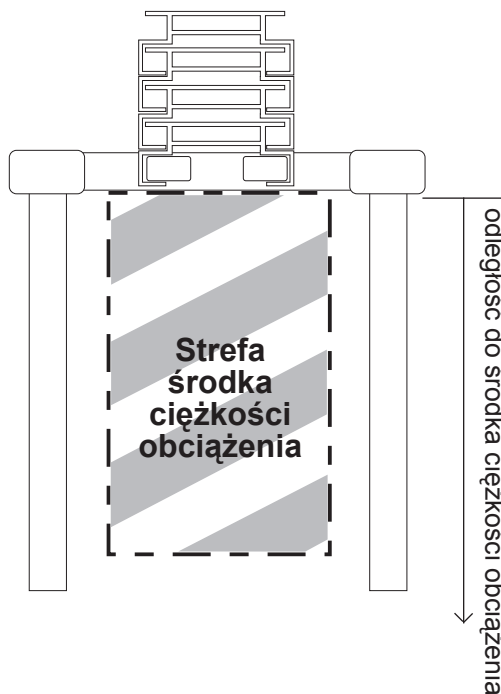
- ☑ Środek ciężkości obciążenia to punkt równowagi (środek ciężkości) obciążenia i należy go ustawić w obszarze środka ładunku.

▲ OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia. Nieprzestrzeganie umiejscowienia środka ciężkości obciążenia w obszarze środka ładunku może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Widły

Instrukcje dotyczące rozmieszczania ładunku

- 1 Określ ciężar ładunku i lokalizację jego środka ciężkości.
- 2 Zmierz najkrótszą odległość od wózka do środka ciężkości obciążenia od boku obciążenia.
- 3 Korzystając z tabeli na następnej stronie określ, czy maszyna umożliwi podniesienie ciężaru w danym miejscu na widłach.
- 4 Umieść ładunek na widłach tak, aby znalazł się jak najbliżej wózka.
- 5 Umieść ładunek tak, aby jego środek ciężkości znalazł się w obszarze środka ciężkości.
- 6 Przymocuj ładunek do wideł.

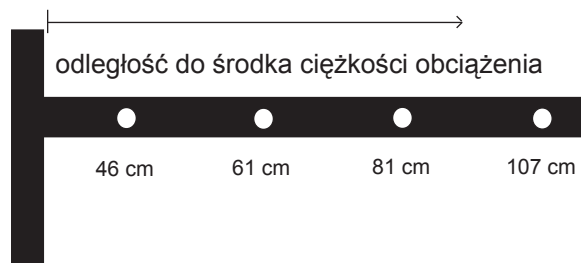


Maksymalne odległości środków ciężkości obciążenia dla wideł standardowych i regulowanych można znaleźć w tabeli na następnej stronie.

TABELE UDŹWIGU

Wysięgnik**Instrukcje dotyczące rozmieszczania ładunku**

- 1 Określ ciężar ładunku i lokalizację jego środka ciężkości.
- 2 Korzystając z tabeli na następnej stronie określ, czy maszyna umożliwi podniesienie ciężaru w danym miejscu na wysięgniku.
- 3 Przymocuj ładunek do jarzma do podnoszenia na wysięgniku.

**Wartości maksymalne środka ciężkości obciążenia**

(odległość od przodu wózka)

Standardowe widły	61 cm
Regulowane widły	61 cm
Wysięgnik	107 cm
Pomost załadunkowy	61 cm
Stelaż rurkowy	46 cm
Przedłużenia wideł	107 cm

Tabela udźwigu																
Środek ciężkości obciążenia																
cm		36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107
Model																
SLC-6	kg	295	277	256	234	213	193	175	159	143	129	118	107	98	89	82
SLC-12	kg	295	277	256	234	213	193	175	159	143	129	118	107	98	89	82
SLC-18	kg	295	277	256	234	213	193	175	157	141	125	113	102	91	82	73
SLC-24	kg	295	277	256	234	213	193	175	157	141	125	113	102	91	82	73

Etykiety

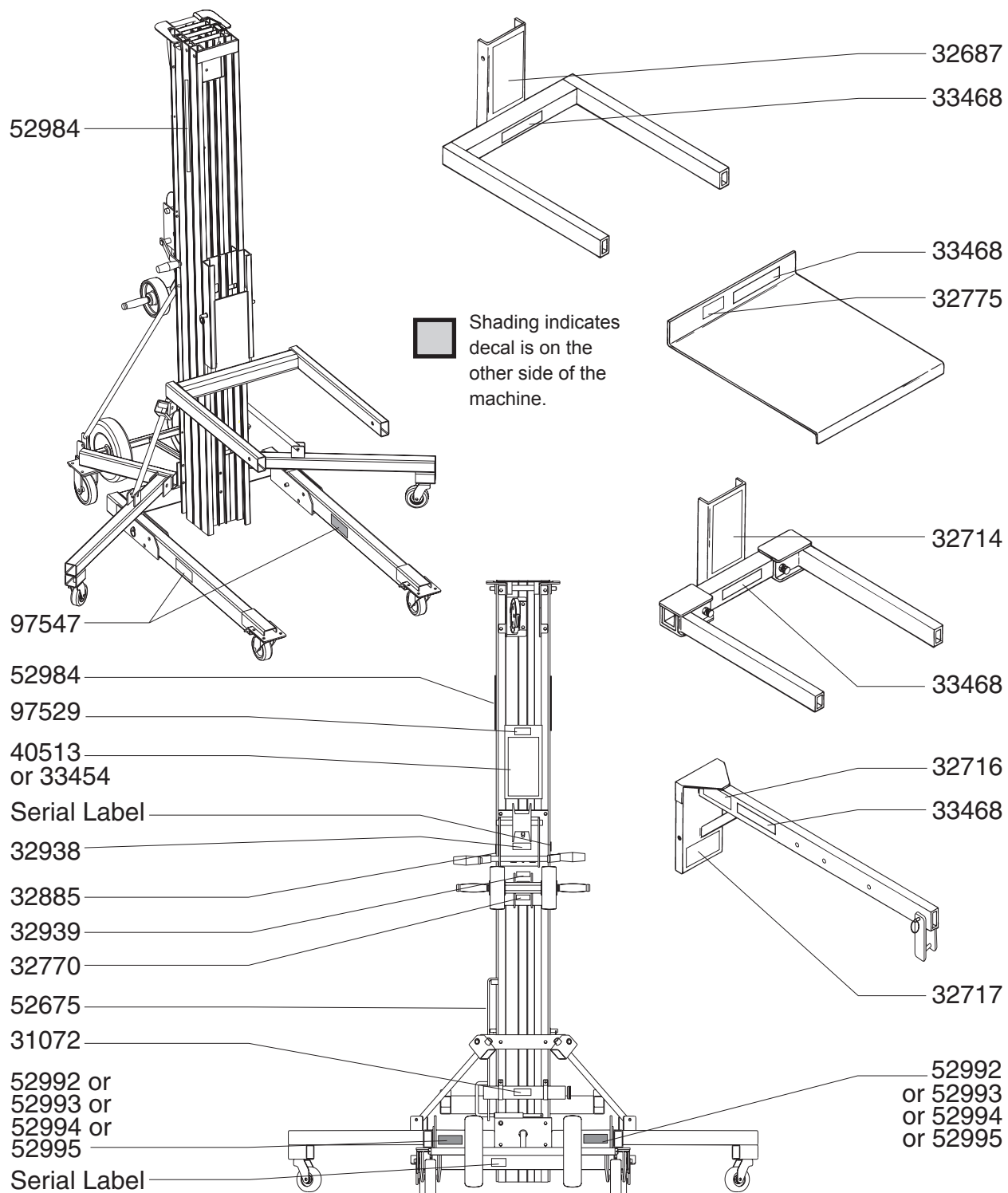
Inspekcja etykiet z napisami

Ustal, czy etykiety na maszynie mają napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Part No.	Description	Quantity
31072	Label - Operator's Manual Container	1
32687	Warning - Standard Forks Safety/Setup	1
32714	Warning - Adjustable Forks Safety/Setup	1
32716	Notice - Boom Setup	1
32717	Warning - Boom Safety	1
32770	Notice - Two-Speed Shift Instructions	1
32775	Warning - Fall Hazard, Load Platform	1
32885	Warning - Silent Winch	1
32938	Label - Use This Winch	1
32939	Warning - Brake Lock	1
33468	Warning - No Riders	1
33545	Warning - Machine Safety & Setup (before serial number 9596-5288)	1

Part No.	Description	Quantity
40513	Warning - Machine Safety & Setup (after serial number 9596-5287)	1
52675	Caution - Damaged Machine Hazard	1
52984	Cosmetic - Superlift Contractor Logo	2
52992	Cosmetic - SLC-6	2
52993	Cosmetic - SLC-12	2
52994	Cosmetic - SLC-18	2
52995	Cosmetic - SLC-24	2
97529	Caution - Bodily Injury Hazard	1
97547	Danger - Electrocution Hazard	2

ETYKIETY



ETYKIETY

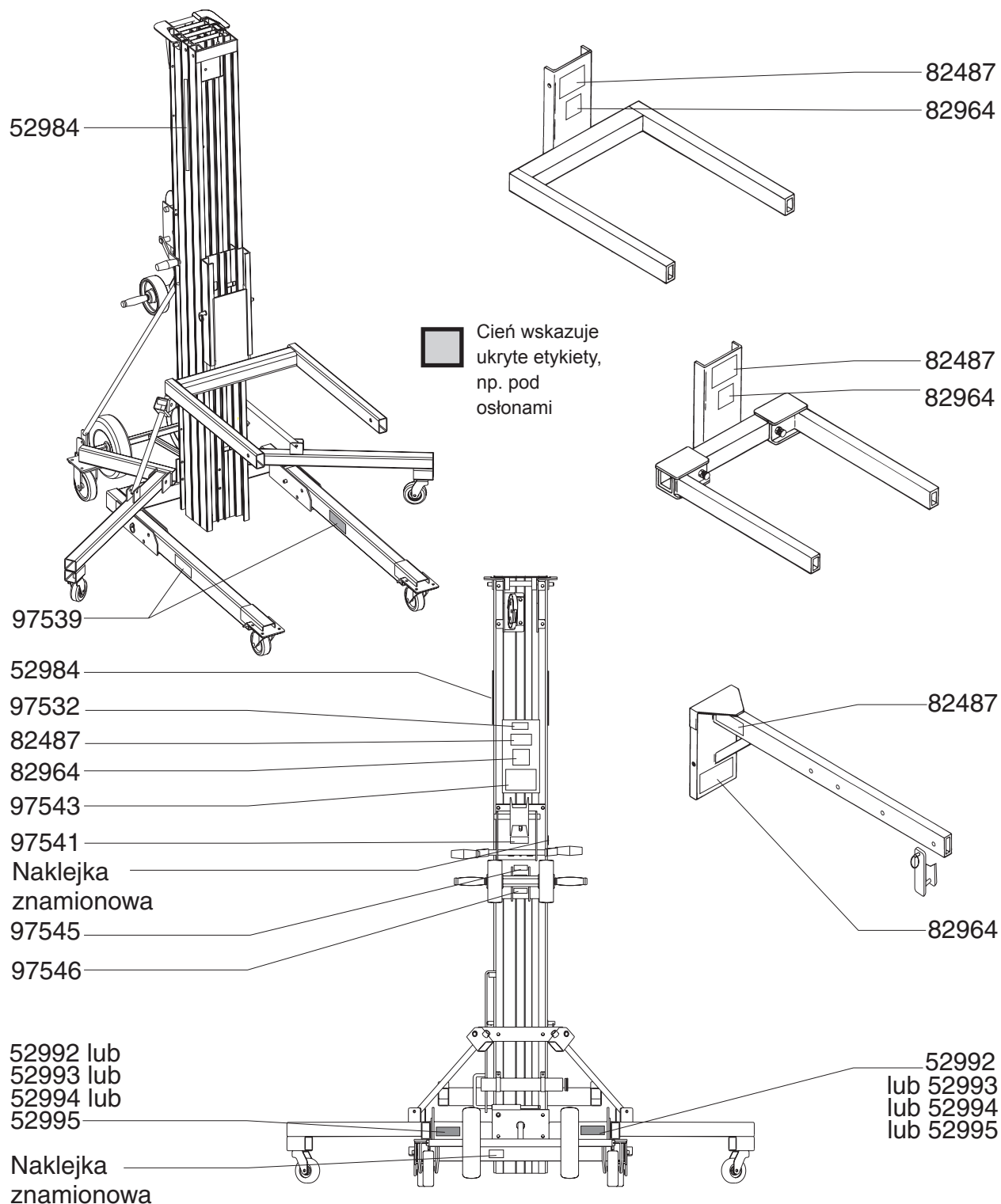
Inspekcja etykiet z symbolami

Ustal, czy etykiety na maszynie mają napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Nr części	Opis	Liczba
52984	Etykieta ozdobna/dekoracyjna — Logo Superlift Contractor	2
52992	Etykieta ozdobna/dekoracyjna — SLC-6	2
52993	Etykieta ozdobna/dekoracyjna — SLC-12	2
52994	Etykieta ozdobna/dekoracyjna — SLC-18	2
52995	Etykieta ozdobna/dekoracyjna — SLC-24	2
82487	Etykieta — Przeczytaj instrukcję	1
82964	Ostrzeżenie — Zakaz przewożenia osób	1

Nr części	Opis	Liczba
97532	Przeostroga — Ryzyko obrażeń ciała	1
97539	Niebezpieczeństwo — Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	2
97541	Etykieta — Użyć tej wciągarki	1
97543	Ostrzeżenie — Tabela środka ciężkości obciążenia	1
97545	Ostrzeżenie — Blokada hamulca	1
97546	Uwaga — Możliwość wyboru dwóch biegów	1

ETYKIETY



Instrukcje dotyczące transportowania i podnoszenia



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadunkowa oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na tabliczce znamionowej.
- Maszyna musi zostać przymocowana do pojazdu transportowego za pomocą łańcuchów lub pasów o odpowiedniej wytrzymałości.

Ładowanie maszyny

Należy zdemontować osprzęt do podnoszenia ładunków z maszyny i ustawić stabilizatory w pozycji schowanej.

1. Obniż całkowicie wózek, aby go zablokować na czas transportu.
2. Obróć pręt dociskający wózka tak, aby znalazł się nad wózkiem.
3. Podnoś wózek aż do zetknięcia się z prętem dociskającym.
4. Ustaw koła do załadunku w żądanym położeniu. Upewnij się, że sworzeń został prawidłowo włożony.

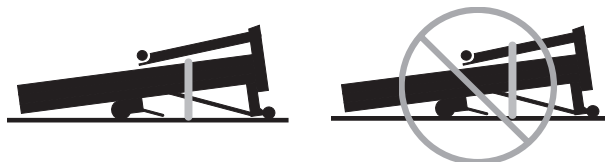
5. Zablokuj tylne koła samonastawne podstawy.



6. Umieść maszynę przy pojeździe. Należy stosować odpowiednie metody podnoszenia podczas załadunku maszyny na pojazd. Upewnij się, że wózek jest zablokowany w dolnym położeniu.



7. Przymocuj maszynę co najmniej jednym pasem lub łańcuchem do platformy ciężarówki. Poprowadź łańcuch lub pas nad masztem. Umieszczenie łańcucha lub pasa nad nogami może spowodować ich uszkodzenie.



8. W celu rozładowania maszyny instrukcje dotyczące załadunku wykonaj w odwrotnej kolejności.

Ładowanie maszyny za pomocą dźwigu

Nogi i stabilizatory należy ustawić w pozycji schowanej.

Nie zapomnij dokonać inspekcji maszyny i usunąć wszystkie luźne lub niezabezpieczone elementy.

Użyj wspornika do podnoszenia, który znajduje się w górnej części z tyłu kolumny masztu.

Hak podnoszący należy zawsze umieszczać we wsporniku do podnoszenia w taki sposób, aby był on skierowany na zewnątrz maszyny.



Dane techniczne

Model	SLC-6	SLC-12	SLC-18	SLC-24
Wysokość w pozycji złożonej	2,2 m	2,2 m	2,2 m	2,2 m
Szerokość	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm
Szerokość z obniżonymi stabilizatorami (o ile znajdują się na wyposażeniu)	1,7 m	1,7 m	1,7 m	1,7 m
Długość w pozycji złożonej	86,4 cm	86,4 cm	86,4 cm	86,4 cm
Długość w pozycji roboczej	1,5 m	1,6 m	1,8 m	2 m
Prześwit pod maszyną	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm
Udźwig środek ciężkości 14 cali/36 cm Uwaga: Dane dotyczące udźwigu dla innych wartości środka ciężkości obciążenia można znaleźć w rozdziale „Tabele udźwigu”.	295 kg	295 kg	295 kg	295 kg
Ciężar netto	75 kg	93 kg	139 kg	170 kg
Hałas wywoływany przez maszynę Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony)	85 dB	85 dB	85 dB	85
Osprzęt do podnoszenia ładunków	Długość	Szerokość	Głębokość	Ciężar netto
Standardowe widły	71,1 cm	58,4 cm	6,4 cm	12 kg
Regulowane widły	69,9 cm	29,2 do 76,2 cm	6,4 cm	23,8 kg
Wysięgnik	1,1 m	3,8 cm	15,2 cm	15,6 kg
Stelaż rurkowy	69,9 cm	62,2 cm	15,2 cm	4,5 kg
Pomost załadunkowy	69,9 cm	58,4 cm	6,4 cm	12 kg
Przedłużenie wideł (każde)	76,2 cm	5,1 cm	7,6 cm	2 kg
Wymiary	SLC-6	SLC-12	SLC-18	SLC-24
Standardowe widły				
widły w dole	1,73 m	3,40 m	5,11 m	6,78 m
widły w górze	2,26 m	3,94 m	5,64 m	7,32 m
Regulowane widły				
widły w dole	1,73 m	3,40 m	5,11 m	6,78 m
widły w górze	2,26 m	3,94 m	5,64 m	7,32 m
Wysięgnik	2,03 m	3,71 m	5,41 m	7,09 m